



# Jesus i Lukasevangeliet

En køretur til Aalborg



# Introduktion

- Hørte Lukasevangeliet på vej til Aalborg i onsdags
- Evangeliet - glædeligt budskab!
- Min motivation - faren for at høre det, man kan lide at høre



# Nogle elementer i Lukasevangeliet

- En mosaik af personer
- Frygt - frygt ikke!
- Indeni - udenpå
- Frelse - redning



# Indhold i dag

- En mosaik af personer (overblik)
- Case 1: En prostitueret
- Case 2: En selvretfærdig mand
- Konklusion på “En mosaik af personer”



# Spørgsmål

Antag I kunne sammensætte et hold for at forvandle eller redde verden...

Hvem ville I vælge og hvordan ville I gøre?



## En mosaik af Personer (1/5)

Herodes (afsporet politiker)  
Zakarias (for gammel, barnløs)  
Elisabeth (kvinden, den barnløse)  
Josef og Maria (håndværker og mor)  
Johannes (nidkær)  
Kejser Augustus (afsporet politiker)  
Simeon og Anna (gamle, retfærdige)

Børnene  
Simons svigermor (syg)  
Folkene der flokkes (masserne)  
Fiskerne (håndværkere)  
En spedalsk (uren)



## En mosaik af personer (2/5)

En lam (socialt udstødt)

Levi (tolderen)

Manden med en vissen hånd (uren)

Officeren i Kapernaum (besættelsesmagten)

En enke og hendes søn (på kontanthjælp)

En prostitueret

Kvinderne i Jesu følge (kvinder)

Den besatte (udstødt)

Jarius' datter (barn, den syge)

Kvinde med blødninger (uren)

Herodes (ræven)

Martha og Maria (den bekymrede)

Farisæerne (de frelste)

Skriftkloge (de uddannede)



## En mosaik af personer (3/5)

Zakæus (den lave og foragtede)

Den fattige enke (fattig)

Pilatus (politisk opportunist)

Røverne på korset (de kriminelle)

Josef (medlem af rådet)

Emmausvandrerne (fortvivlede Jesustroende)

Barabbas (morder)





## En mosaik af personer (4 / 5)

- ...så hvem ville I sammensætte?
- **Vi kunne prøve med:** Jesus! dig og mig, de gamle, de barnløse, håndværkerne, de syge, de socialt udsatte, de fattige, morderne, de kriminelle, fortvivlede troende, Helligånden!
- Svage, fattige og udstødte (herunder kvinder) spiller en nøglerolle



## En mosaik af personer (5/5)

- Enkelte rige, enkelte veletablerede bliver også opsøgt af Jesus
- men de har noget at kæmpe med
- Må personer i alle samfundslag blive mødt af Jesu forvandlende budskab og nåde

# Case 1: En prostitueret (Kapitel 7, 36-50)

## Kapitel 7

v36 En af farisæerne indbød Jesus til at spise hos sig, og han gik ind i farisæerens hus og tog plads ved bordet. Nu var der en kvinde, som levede i synd i den by. Da hun fik at vide, at han sad til bords i farisæerens hus, gik hun derhen med en alabastkrukke fuld af olie, stillede sig grædende bag ham ved hans fødder og begyndte at væde hans fødder med sine tårer og tørrede dem med sit hår, og hun kysede hans fødder og salvede dem med olien. Da farisæeren, som havde indbudt ham, så det, tænkte han ved sig selv: »Hvis den mand var profet, ville han vide, hvad det er for en slags kvinde, der rører ved ham, at det er én, der lever i synd.«

36 Mfarisayo mmoja alimwalika Yesu kula chakula nyumbani kwake. Akaingia nyumbani kwa huyo Mfarisayo, akakaa kula chakula. 37 Basi, katika mji ule kulikuwa na mama mmoja mwenye dhambi. Alipopata habari kwamba Yesu yuko nyumbani kwa huyo Mfarisayo, alichukua chupa ya alabasta yenye marashi. 38 Akaja, akasimama karibu na miguu yake Yesu, akilia, na machozi yake yakamdondokea Yesu miguuni. Huyo mwanamke akaipangusa miguu ya Yesu kwa nywele zake. Kisha akaibusu na kuipaka yale marashi. 39 Yule Mfarisayo aliyemwalika Yesu alipoona hayo, akawaza moyoni mwake, “Kama mtu huyu angekuwa kweli nabii angejua huyu mwanamke ni wa namna gani, ya kwamba ni mwenye dhambi.”

# Case 1: En prostitueret (Kapitel 7, 36-50)



## Kapitel 7

Jesus sagde da til ham: »Simon, jeg har noget at sige dig.« Han svarede: »Sig det, Mester!« »En pengeudlåner havde to skyldnere. Den ene skyldte fem hundrede denarer, den anden halvtreds.

40 Yesu akamwambia huyo Mfarisayo, "Simoni, ninacho kitu cha kukuambia." Naye Simoni akamwambia, "Ndio Mwalimu, sema." Yesu akasema, 41 "Watu wawili walikuwa wamemkopa mtu fedha: Mmoja alikuwa amekopa denari 500, na mwingine hamsini.

# Case 1: En prostitueret (Kapitel 7, 36-50)

## Kapitel 7

v42 Da de ikke havde noget at betale med, eftergav han dem begge deres gæld. Hvem af dem vil så elske ham mest?« Simon svarede: »Den, han eftergav mest, vil jeg tro.« Jesus sagde: »Det har du ret i.« Og vendt mod kvinden sagde han til Simon: »Ser du denne kvinde? Jeg kom ind i dit hus; du gav mig ikke vand til mine fødder; men hun har vædet mine fødder med sine tårer og tørret dem med sit hår.

42 Waliposhindwa kulipa madeni yao, huyo mtu aliwasamehe wote wawili. Sasa ni yupi kati ya hao wawili atampenda zaidi huyo bwana?” Simoni akamjibu, “Ni dhahiri kwamba yule aliyesamehewa deni kubwa zaidi atampenda zaidi yule bwana.” Yesu akamwambia, “Sawa.” Halafu akamgeukia yule mwanamke na kumwambia Simoni, “Unamwona huyu mwanamke, sivyo? Basi, mimi nilipoingia hapa nyumbani kwako hukunipa maji ya kunawa miguu yangu; lakini mwanamke huyu ameniosha miguu yangu kwa machozi yake na kunipangusa kwa nywele zake.

# Case 1: En prostitueret (Kapitel 7, 36-50)

## Kapitel 7

v 45 Du gav mig ikke noget kys; men hun er blevet ved med at kysse mine fødder, siden jeg kom herind. Du salvede ikke mit hoved med salve, men hun har salvet mine fødder med olie. Derfor siger jeg dig: Hendes mange synder er tilgivet, siden hun har elsket meget. Den, der kun får lidt tilgivet, elsker kun lidt.« Og han sagde til hende: »Dine synder er tilgivet.« De andre ved bordet begyndte at tænke ved sig selv: »Hvem er han, som endog tilgiver synder?« Men han sagde til kvinden: »Din tro har frelst dig. Gå bort med fred!«

45 Wewe hukunisalimu kwa kunibusu, lakini huyu mwanamke tangu nilipoingia hapa amekuwa akiibusu miguu yangu. Wewe hukunionesha ukarimu wako kwa kunipaka mafuta kichwani, lakini huyu mwanamke amefanya hivyo kwa kunipaka mafuta miguu yangu. Kwa hiyo nakuambia amesamehewa dhambi zake nyingi kwa kuwa ameonesha upendo mkubwa. Mwenye kusamehewa kidogo, hupenda kidogo.” Basi, Yesu akamwambia yule mwanamke, “Umesamehewa dhambi zako.” Ndipo wale waliokuwa pamoja naye mezani wakaulizana, “Ni mtu wa namna gani huyu awezaye kusamehe dhambi?” Naye Yesu akamwambia yule mwanamke, “Imani yako imekuokoa; nenda kwa amani.”

# Case 2: En selvretfærdig mand (11, 37-54)

## Kapitel 11

v37 Mens han talte, indbød en farisæer ham til at spise hos sig, og Jesus gik ind og satte sig til bords. Farisæeren undrede sig, da han så, at han ikke vaskede sig før måltidet. Men Herren sagde til ham: »I farisæere renser bæger og fad udenpå, men indeni er I fulde af rovlyst og ondskab. Tåber! Han, som har skabt det ydre, skabte han ikke også det indre? Men giv det, der er indeni, som almisse; så er alting rent for jer.

37 Yesu alipokuwa akiongea, Mfarisayo mmoja alimkaribisha chakula nyumbani kwake, naye akaenda, akaketi kula chakula. Huyo Mfarisayo alistaajabu kuona kwamba alikula chakula bila kunawa kwanza. Bwana akamwambia, “Nyinyi Mafarisayo huosha kikombe na sahani kwa nje, lakini ndani mmejaa udhalimu na uovu. Wapumbavu nyinyi! Je, aliyetengeneza nje si ndiye aliyetengeneza ndani pia? Toeni kwa maskini vile vitu vilivyomo ndani, na vingine vyote vitakuwa halali kwenu.

# Case 2: En selvretfærdig mand (11, 37-54)

## Kapitel 11

v42 Ve jer, farisæere! I giver tiende af mynte og rude og af alle slags grønsager, men kommer let om ved ret og kærlighed til Gud. Det ene skal gøres og det andet ikke forsømmes. Ve jer, farisæere! I holder af at sidde øverst i synagogen og lade jer hilse på torvet. Ve jer! I er som grave, der ikke er afmærkede, og som folk går hen over uden at vide det.«

42 “Lakini ole wenu Mafarisayo, kwa sababu mnatoza watu zaka hata juu ya majani ya kukolezea chakula, mchicha na majani mengine, na huku hamjali juu ya haki na upendo kwa Mungu. Mambo haya iliwapasa muwe mmeyazingatia bila kuyasahau yale mengine.

“Ole wenu nyinyi Mafarisayo, kwa sababu mnapenda kuketi mbele mahali pa heshima katika masunagogi, na kusalimiwa kwa heshima hadharani. Ole wenu, kwa sababu mko kama makaburi yaliyofichika; watu hutembea juu yake bila kufahamu.”



# Case 2: En selvretfærdig mand (11, 37-54)

## Kapitel 11

v45 Da sagde en af de lovkyndige: »Mester, ved at sige sådan krænker du også os.« Han svarede: »Ve også jer, I lovkyndige! I læsser byrder på mennesker, som ikke er til at bære, men selv rører I dem ikke med en lillefinger. Ve jer! I bygger gravmæler over profeterne, men det var jeres fædre, som slog dem ihjel. Altså er I vidner om jeres fædres gerninger og bifalder dem; for de slog dem ihjel, og I bygger gravmæler over dem.

45 Mmoja wa waalimu wa sheria akamwambia, “Mwalimu, maneno yako yanatukashifu na sisi pia.” Yesu akamjibu, “Na nyinyi waalimu wa sheria, ole wenu; maana mnawatwika watu mizigo isiyochukulika, huku nyinyi wenyewe hamnyoshi hata kidole kuwasaidia. Ole wenu, kwa kuwa mnajenga makaburi ya manabii wale ambao wazee wenu waliwaua. Kwa hiyo mnashuhudia na kukubaliana na matendo ya wazee wenu; maana wao waliwaua hao manabii, nanyi mnajenga makaburi yao.

# Case 2: En selvretfærdig mand (11, 37-54)

## Kapitel 11

v49 Derfor har også Guds visdom sagt: ›Jeg vil sende profeter og apostle til dem, og nogle af dem vil de slå ihjel og forfølge, så at denne slægt kan kræves til regnskab for alle profeternes blod, der er udgydt, fra verden blev grundlagt, lige fra Abels blod til blodet af Zakarias, som blev dræbt mellem alteret og templet.‹ Ja, jeg siger jer: Denne slægt skal kræves til regnskab for det. Ve jer, I lovkyndige! I har taget kundskabens nøgle. Selv er I ikke gået ind, og dem, der ville ind, har I hindret i det.«

49 Kwa hiyo, Hekima ya Mungu ilisema hivi: ‘Nitawapelekea manabii na mitume, lakini watawaua baadhi yao, na kuwatesa wengine.’ Matokeo yake ni kwamba kizazi hiki kitaadhibiwa kwa sababu ya damu ya manabii wote iliyomwagika tangu mwanzo wa ulimwengu; tangu kumwagwa damu ya Abeli mpaka ile ya Zekaria ambaye walimuua kati ya madhabahu na mahali patakatifu. Naam, hakika kizazi hiki kitaadhibiwa kwa matendo hayo. “Ole wenu nyinyi waalimu wa sheria, kwa sababu mmeuficha ule ufunguo wa mlango wa elimu; nyinyi wenyewe hamkuingia na mmewazuia waliokuwa wanaingia wasiingie.”



## Case 2: En selvretfærdig mand (11, 37-54)

### Kapitel 11

v53 Da han gik bort derfra, begyndte de skriftkloge og farisæerne at trænge hårdt ind på ham og udspørge ham om mange ting, v54 mens de lurede på ham for at fange ham i noget af det, han svarede.

Alipokuwa akitoka pale, wale Mafarisayo na waalimu wa sheria walianza kumshambulia vikali na kumsonga kwa maswali mengi ili wapate kumnasa kwa maneno yake.



## Konklusion på “En mosaik af personer” (1/2)

- Hvis vi vil have et blik af praktisk kristendom så skal vi se på Jesus!
- Hans hellighed er noget han er, ikke noget han har bestemt sig for at være
- Hellighed giver altid udslag i barmhjertighed
- Den svage bruges af Gud
- De stærke gøres svage af Gud

Frelse af tro alene og hellighed alene fordi Helligånden er rykket indenfor!

Hellighed omsættes i barmhjertighed - den sætter de selvretfærdige på plads, og den læger de kvæstede og syge



## Konklusion på “En mosaik af personer” (2/2)

- Lad dig opsøge af Jesus
- Lad Helligånden være den der er Hellig i og igennem dig!
- Så vil du se barmhjertighedens forvandling, nådens forvandling, evangeliets (det glade budskabs) kraft
- Og det er faktisk folkeligt (hele mosaikken) - for det var det på Jesu tid